

# Unsere Programme = Nos programmes

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **9 (1948)**

Heft 11

PDF erstellt am: **11.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Unsere Programme. — Nos Programmes.

**Vorbemerkung der Redaktion.** An der Delegiertenversammlung in Wil wurde gewünscht, daß die Programme der Sektionen schon vor den stattfindenden Konzerten in der «Sinfonia» erscheinen mögen, damit benachbarte Sektionen diese Konzerte besuchen können. Die Redaktion ist bereit, einen Versuch in dieser Hinsicht zu machen. Wir bitten daher unsere Leser höflich, die vorliegende Rubrik auch unter dem Gesichtspunkt der Ankündigung von Konzerten zu lesen, die als zukünftige Musikveranstaltungen das eine oder andere Sektionsmitglied interessieren könnten. Nur dann ist es der Mühe wert, Programme vor ihrer wirklichen Durchführung hier zur Kenntnis der EO.V.-Familie zu bringen, was immerhin den Nachteil haben könnte, daß infolge unvorhergesehener Umstände (Erkrankung von Mitwirkenden z. B.) das Konzert verschoben oder sein Programm abgeändert werden müßte. Außerdem gehört natürlich dazu, daß nicht einzelne Vereine, sondern eine größere Anzahl von ihnen von dieser Möglichkeit der Voranzeige eines Konzertes in der «Sinfonia» Gebrauch machen, damit so eine Art Konzertkalender für unsere Mitglieder entstehen könnte.

**Notice de la rédaction.** A l'Assemblée des délégués de la S. F. O. à Wil, en mai 1948, la suggestion avait été émise, de publier dans la rubrique «Nos programmes» de «Sinfonia» les programmes des sections avant la date de leur exécution pour que ceux des lecteurs de «Sinfonia» qui ces programmes intéresseraient pussent en prendre connaissance en temps utile et y assister. La rédaction de «Sinfonia» est disposée à faire un essai dans ce sens. Pour que cet essai s'avère utile nous prions nos lecteurs de bien vouloir lire la rubrique «Nos programmes» avec attention relativement aux dates indiquées, mais il faudrait également que nos sections nous envoient régulièrement leurs programmes à temps. Il ne faut pas oublier que la publication d'un programme de concert avant la date de sa réalisation risque d'avoir le défaut d'être démentie par un renvoi éventuel du concert ou par une modification de son programme, dus, par exemple, à des circonstances inattendues telles que la maladie de collaborateurs-artistes importants etc. En somme, ce genre de publication de programmes de concerts de nos sections n'est sensé que si on arrive à établir une sorte d'agenda des concerts à venir, agenda publiée dans «Sinfonia» en faveur des membres de sections voisines de celles qui préparent un concert.

**Orchesterverein Amriswil.** Leitung: Erwin Lang. 11.9.48. Serenadenkonzert im Schloß Hagenwil. Programm: 1. J. K. Fischer, Suite in G-dur für Streicher; 2. Sololieder; 3. W. A. Mozart, Oboenquartett, 1. Satz (Allegro); 4. Lieder; 5. J. Haydn, Serenade für Orchester; 6. Volkslieder; 7. G. F. Händel, Suitensätze aus der Oper «Rodrigo». Mitwirkende: H. Heß, Baß; C. Paoletto, Oboe; Fr. Weber, Violine, N. Werder, Violine; J. Werner, Bratsche, E. Lang, Violoncello.

**Orchesterverein Arbon.** Leitung: H. Steinbeck. Mitwirkung bei den Arboner Sommerspielen, Mozartabend. Programm: 1. Ouvertüre zur Oper «Die Entfüh-

rung aus dem Serail»; 2. Les Petits Riens, Ballettmusik: Intrade, Pantomime, Pas de deux, Presto, Menuet, Finale; 3. Bastien und Bastienne, Singspiel; 4. Eine kleine Nachtmusik, für Streichorchester.

15. 9. 48 Schloß-Serenade 1948. Programm: 1. Chr. W. v. Gluck, Ouvertüre zur Oper «Iphigenia in Aulis»; 2. W. A. Mozart, Adagio für Flöte, Oboe, Klarinette, Horn und Fagott, KV. 411; 3. J. Haydn, Divertimento für gleiche Besetzung wie unter Nr. 2: Allegro, Andante, Menuetto, Rondo, Ausführende: die Herren Covini, Huber, Stadelmann, Krebsler und Reiter; 4. W. A. Mozart, Divertimento Nr. 11 für Streicher, Oboe und 2 Hörner: Allegro, Menuetto, Andantino, Menuetto mit Variationen, Rondo, Marcia alla francese.

28.11.48, 19.30, Evangelische Kirche, Arbon, Symphoniekonzert. Solistin, Dora Koch, Zürich (Orgel). Programm: 1. L. Cherubini, Ouvertüre zur Oper «Die Abenceragen»; 2. G. F. Händel, Orgelkonzert in d-moll mit Orchester: Adagio, Allegro, Siciliana, Allegro; 3. W. A. Mozart, Fantasie in f-moll für Orgel allein; 4. F. Mendelssohn-Bartholdi, Vierte Symphonie in A-dur: Allegro, Andante, Saltarello (Presto).

**Berner Musikkollegium.** Leitung: Christoph Lertz, 21.10.48. Konzert mit Werken von J. S. Bach. Mitwirkende: H. Düby, Violine; H. Bigler, Flöte; H. Witschi, Oboe; Dr. W. M. Bachmann, Cembalo. Programm: 1. Brandenburgisches Konzert Nr. 3 in G-dur für Streicher (Violinen, Violen, Violoncelli) und Continuo: Allegro moderato, Allegro; 2. Suite Nr. 2 in h-moll für Flöte und Streicher: Ouvertüre, Rondeau, Sarabande, Bourrée I und II, Polonaise, Menuet, Baderie; 3. Konzert in d-moll für Violine, Oboe und Streicher (aus der Fassung für zwei Klaviere und Streicher in c-moll zurückübertragen von Max Schneider): Allegro, Adagio, Allegro.

**Orchestre de chambre romand de Bienna.** Directeur: J. Froidevaux; Sous-directeur: Chs. Jeanprêtre. 7.11.48. IIIe Concert. Solistes: MM. J. Froidevaux et M. Jeanneret, violoncellistes; J. J. Ducommun et Chs. Hirschi, violonistes. Programme: 1. A. Corelli, Concerto grosso «Pour une nuit de Noël»: Grave, Allegro, Adagio, Vivace, Allegro, Pastorale, Largo; 2. A. Vivaldi, Concerto pour violoncelle et orchestre en ré majeur, op. 3, no. 9: Allegro, Larghetto, Allegro; 3. L. Boccherini, Concerto pour violoncelle et orchestre: Allegro, Adagio, Rondo; 4. G. F. Händel, Concerto grosso op. 6 no. 6: Larghetto, Allegro, Musette, Larghetto, Allegro, Allegro.

**Orchesterverein Rheinfelden.** Leitung: F. Mau. 23.10.48. Jahresfeier. Programm: 1. Ch. Arthur, The Top Notch, Marsch; 2. G. Rossini, Ouvertüre zur Oper «Der Barbier von Sevilla»; 3. J. Strauß, Potpourri aus der Operette «Die Fledermaus»; 4. J. Paderewski, Berühmtes Menuett; 5. Jos. Strauß, Dorfschwalben aus Oesterreich, Walzer; 6. P. Champers, Sunshine, Marsch.

**Orchestergesellschaft Winterthur.** Leitung: O. Uhlmann. 23.10.48. Herbstkonzert. Programm: 1. V. Bellini, Ouvertüre zur Oper «Norma»; 2. G. Bizet, L'Arlésienne, 1. Orchestersuite: Prélude, Minuetto, Adagietto, Carillon; 3. S. Jones, Potpourri aus der Operette «Die Geisha»; 4. E. Waldteufel, Estudiantina, Walzer; 5. R. Heußler, Salve Lugano, Marsch.